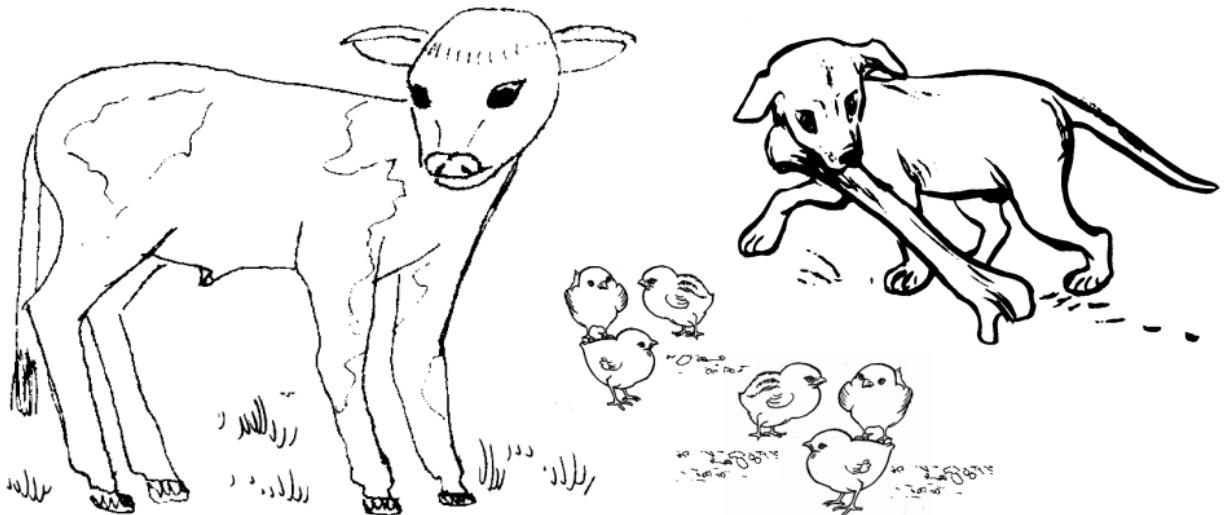


Fyana fya ndiimwa

Watoto wa wanyama

Baby Animals

Kipangwa
Kiswahili
Kiingereza
Tutumaini lugha zetu



Fyana fya ndiimwa

Watoto wa wanyama

Baby Animals

Huduma ya Kutafsiri Biblia
na Kuendeleza Lugh za Asili, Mbeya
S.L.P. 6359, Mbeya, Tanzania
literacy_mbeya@sil.org

Pamoja na
SIL International



Uole: Ifihwano fya ndiimwa mu khitabu ikhi, sifivonesa uvukhomi wa salweli wa ndiimwa ichi.

Tazama: Picha za wanyama katika kitabu hiki hazionyesi saizi ya kweli.

NB: The pictures of the animals in this book do not show the real size.

Utangulizi: Huduma ya Kutafsiri Biblia na Kuendeleza Lugha za Asili, Mbeya (SIL International) ilianza tarehe 23 Julai 2003. Ilanza kwa ushirikiano kati ya viongozi wa makanisa na mashirika mbalimbali na SIL International.

Kusudi letu ni kuwahudumia watu wa makabila yafuatayo: Wabena, Wabungu, Wakinga, Wakisi, Wamalila, Wamanda, Wandali, Wanyakyusa, Wanyiha, Wapangwa, Wasafwa, Wasangu na Wawanji.

Lengo letu la kwanza ni kuyafikia makabila hayo kwa Neno la Mungu (Biblia) katika lugha zao kwa sababu tunaamini MUNGU ANAONGEA LUGHA ZOTE!

Lengo letu la pili ni kuwaheshimu watu wa makabila haya kwa njia ya kuwafundisha kusoma na kuandika lugha zao (Idara ya Kisomo).

Sera ya Utamaduni ya Tanzania inasema hivi:

3.2. Lugha za Jamii

Lugha za jamii ni hazina kuu ya historia, mila, desturi, teknolojia na utamaduni wetu kwa jumla. Aidha, lugha hizi ni msingi wa lugha yetu ya taifa, yaani Kiswahili...

Kichwa: Fyana fya ndiimwa / Watoto wa wanyama / Baby Animals

Lugha: Kipangwa / Kiswahili / Kiingereza

Kimeandaliwa na: Nancy Loveland, Brigitte Niederseer, Liz Wisbey

Watafsiri: Ezekia Luoga na Bernard Haule

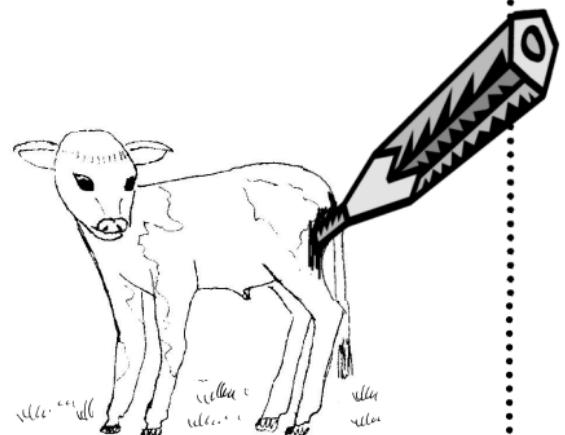
Michoro: International Illustrations, the Art of Reading 2.0 © 2001 SIL International

Toleo la kwanza © 2018 SIL International

**Ndava wilonda, wihwesa khubakha ilangi ifihwano
fyā ndiimwa ichi.**

Ukitaka unaweza kupaka rangi picha hizi za wanyama.

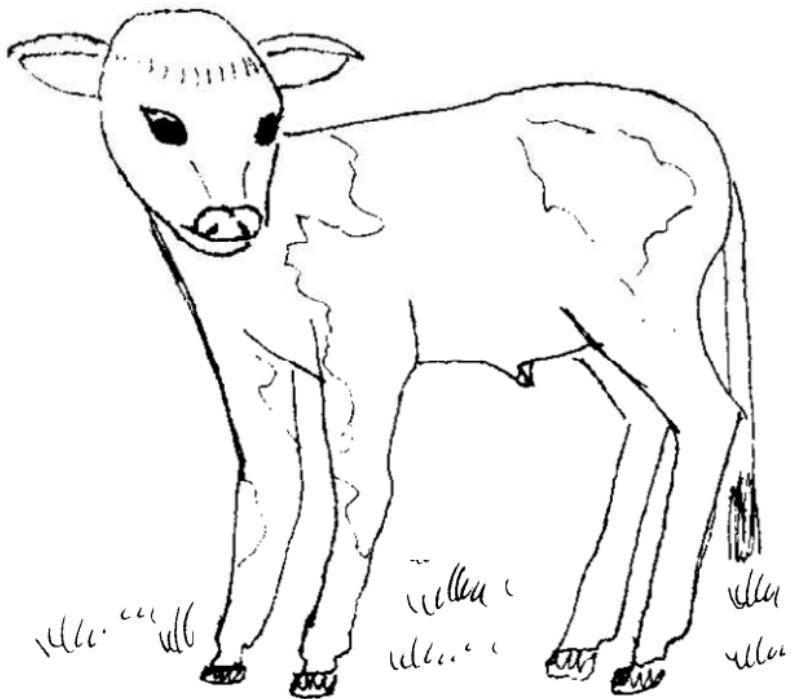
If you want you can colour these pictures of the animals.

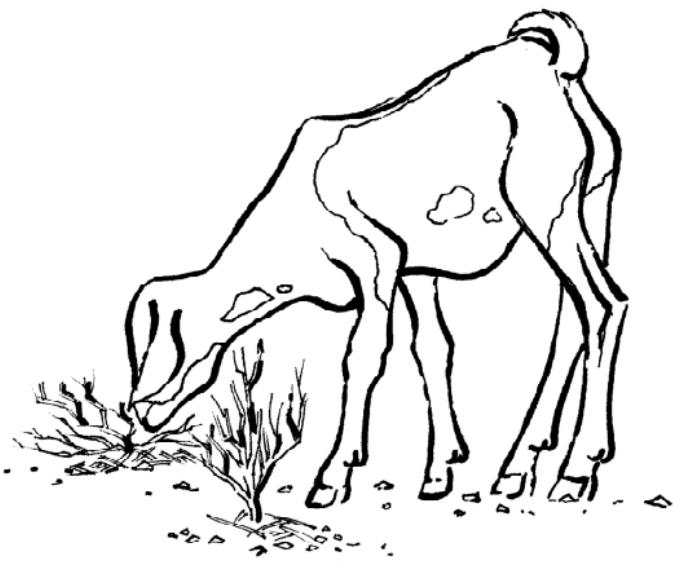


khikwada

ndama

calf



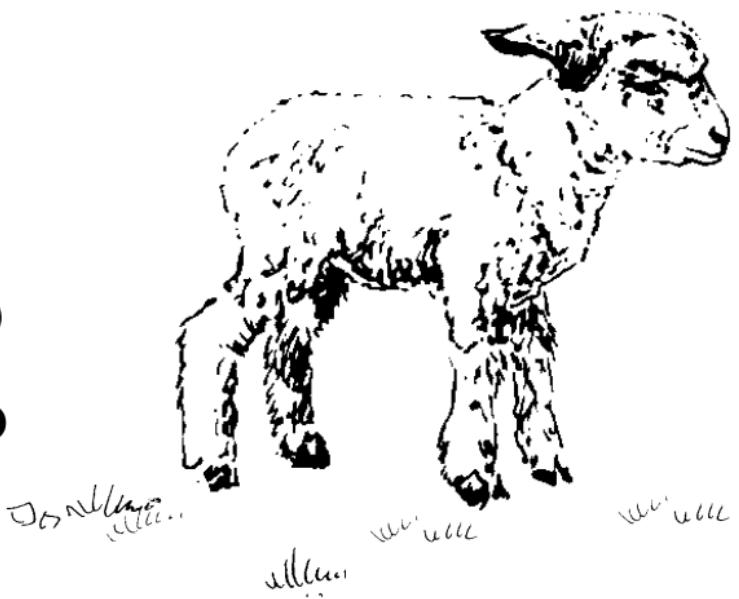


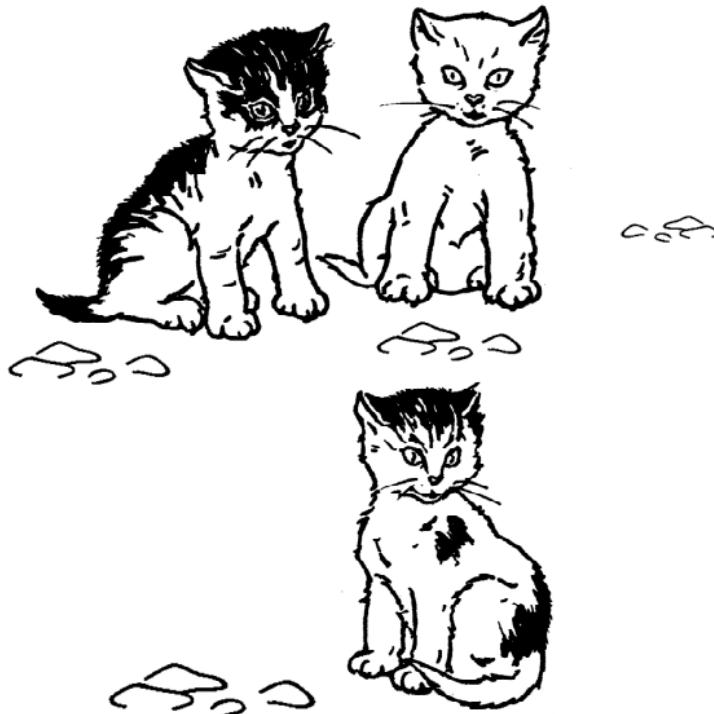
shanamene
mwanambuzi
kid

shanang'oolo

mwanakondoo

lamb

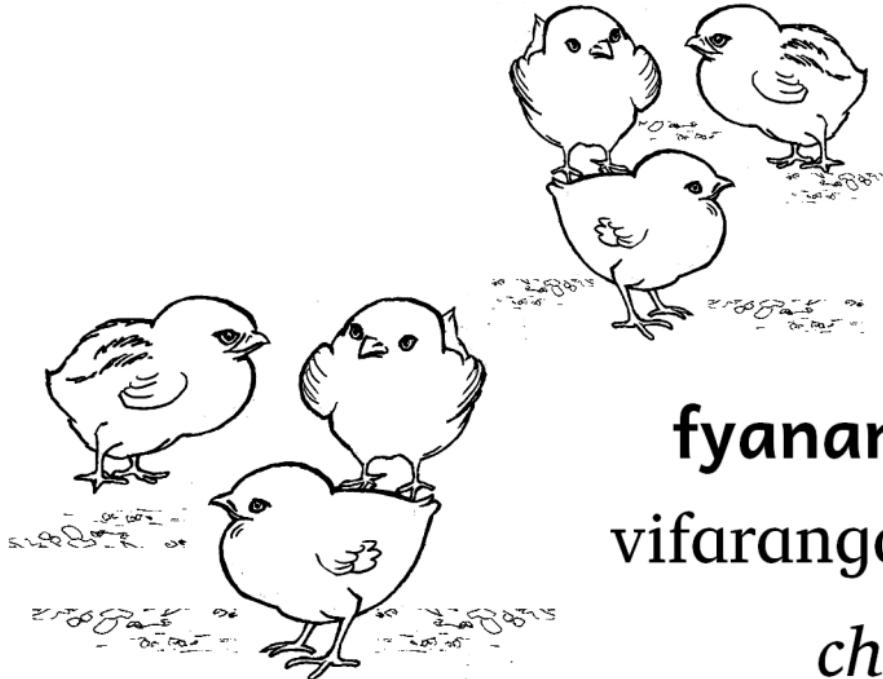




fimisi
watoto wa paka
kittens

khidukulu
mtoto wa mbwa
puppy



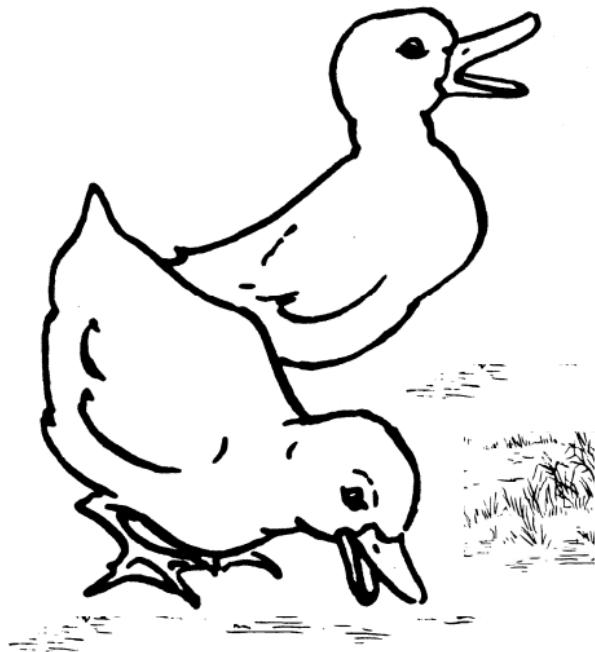


fyanang'ukhu
vifaranga wa kuku
chicks

fivata

vifaranga wa bata

ducklings

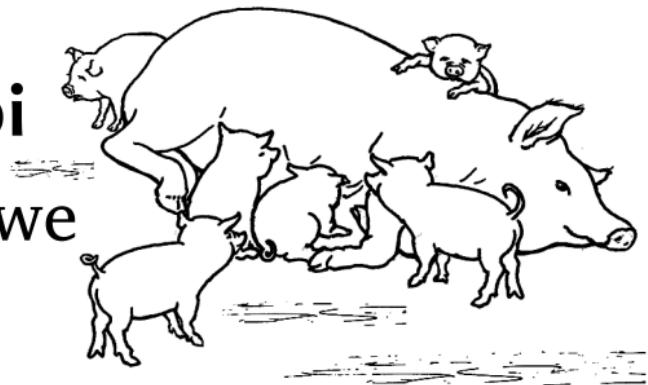


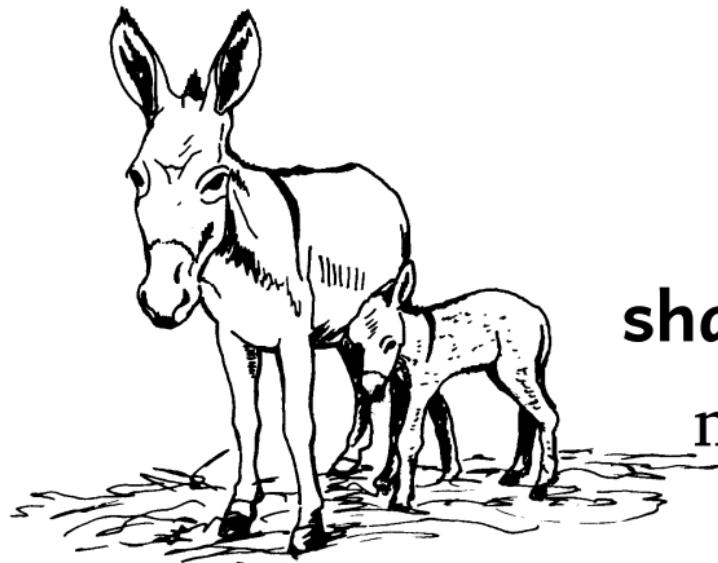


shana sha likhilili
mtoto wa tumbili
baby monkey

fyana fya likubi
watoto wa nguruwe

piglets





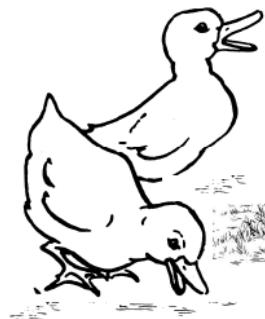
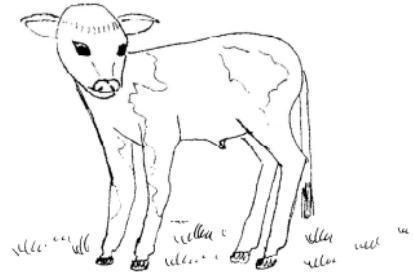
shana sha punda
mwana punda
foal

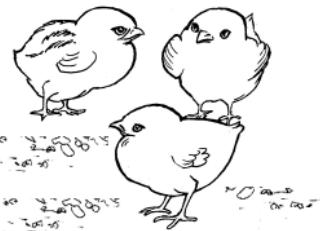
**Oso, wihwesa ukhuyandikha amataawa ka ndiimwa
ichi khwa Khipangwa, Khiswahili ni Khingelesa?**

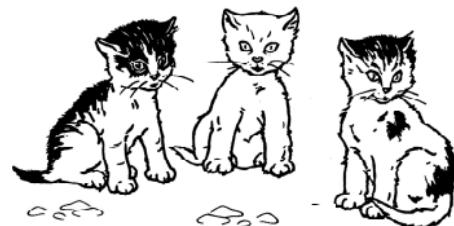
Je, unaweza kuandika majina ya wanyama hawa
kwa Kipangwa, Kiswahili na Kiingereza?

*Now, can you write the names of these animals in
Pangwa, Swahili and English?*

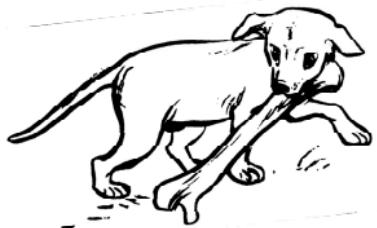




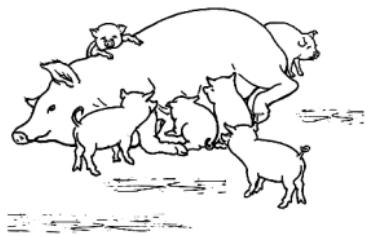


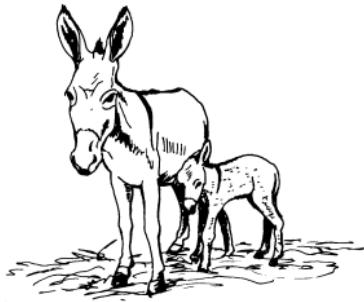










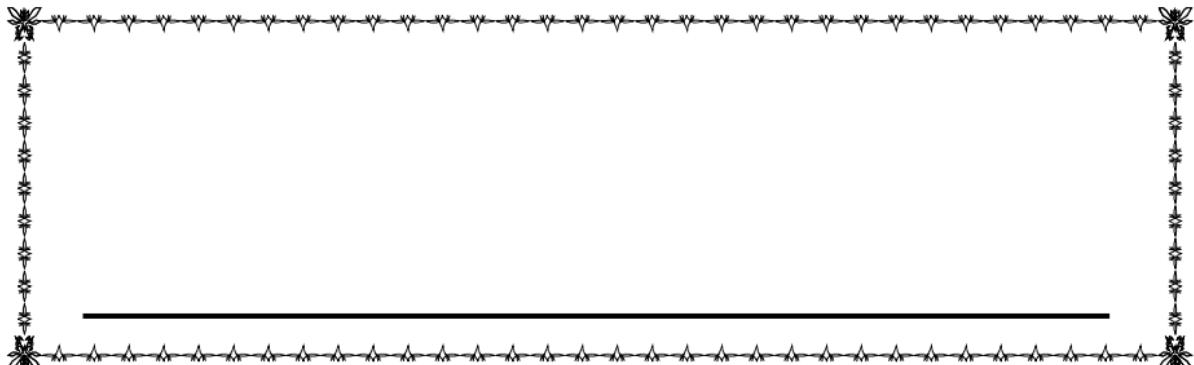


Udaliikhe khwa khumala amasowesi aka!
Hongera kwa kumaliza mazoezi haya!
Congratulations on finishing the exercises!

Akhatabu akha khaveele kha:

Kijitabu hiki ni mali ya:

This booklet belongs to:



Kama una maswali yoyote au unataka kununua vitabu au
kuhudhuria darasa la kusoma, wasiliana na ofisi ya huduma yetu.

Namba ya simu: 0759 911 351

TSH 400/=